

《言语交际学》学习指导

赵毅 钱为刚 陈明洁 编著



上海三联书店

《言语交际学》学习指导

赵 毅 钱为钢 陈明洁 编著

上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

《言语交际学》学习指导/赵毅,钱为钢,陈明洁编
著. —上海:上海三联书店,2004.5
ISBN 7-5426-1923-3

I. 言... II. ①赵...②钱...③... III. 言语交
往—自学参考资料 IV. H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 033352 号

《言语交际学》学习指导

著 者/赵 毅 钱为钢 陈明洁
策 划/朱美娜

责任编辑/滕建强
装帧设计/新 达
监 制/朱美娜
责任校对/何 俊

出版发行/上海三联书店

(200235)中国上海市钦州南路 81 号

<http://www.sanlianc.com>

E-mail:sanlianc @ online.sh.cn

印 刷/上海惠顿实业公司印刷

版 次/2004 年 5 月第 1 版

印 次/2004 年 5 月第 1 次印刷

开 本/850×1168 1/32

字 数/170 千字

印 张/8.25

印 数/1—5000

ISBN 7-5426-1923-3

G·661 定价: 18.00 元

目 录

第一章 绪论	1
一、绪论单元的教学目的、教学要求	1
二、绪论单元思考题参考答案	7
三、绪论单元综合自测练习	14
第二章 交际主体	20
一、交际主体单元的教学目的、教学要求	20
二、交际主体单元思考题参考答案	25
三、交际主体单元综合自测练习	32
第三章 语境	38
一、语境单元的教学目的、教学要求	38
二、语境单元思考题参考答案	42
三、语境单元综合自测练习	51
第四章 话语	56
一、话语单元的教学目的、教学要求	56
二、话语单元思考题参考答案	62
三、话语单元综合自测练习	69
第五章 主体规则	74
一、主体规则单元的教学目的、教学要求	74
二、主体规则单元思考题参考答案	79

三、主体规则单元综合自测练习	88
第六章 语境规则	94
一、语境规则单元的教学目的、教学要求	94
二、语境规则单元思考题参考答案	97
三、语境规则单元综合自测练习	100
第七章 话语规则	106
一、话语规则单元的教学目的、教学要求	106
二、话语规则单元思考题参考答案	109
三、话语规则单元综合自测练习	113
第八章 案例分析以及“会话考试”	119
一、案例分析	119
二、案例分析指导	126
三、《言语交际学》“会话考试”大纲	129
附录1 《言语交际学》“会话考试”试卷(样张)	133
附录2 《言语交际学》模拟试卷	135
第九章 《言语交际学》参考资料	143
一、普通语言学教程(节选)	143
二、句法理论的若干问题(节选)	155
三、关于社会语言学	157
四、语用学说略	175
五、论交际能力	195
六、语用、意义和语境	225
七、试论衔接与连贯的来源、本质及其关系	234
八、礼貌、语用与文化	243

第一章 绪 论

一、绪论单元的教学目的、教学要求

教学目的

要求学生了解语言研究、言语研究、言语交际研究的演变过程,理解并区分语言、言语、话语、言语行为、个人言语行为、言语交际等概念,熟悉言语交际的功能、过程,掌握言语交际学的对象、范畴、性质和任务。

教学要求

第一节 语言和言语

(一)语言研究的简单回顾

1. 要求了解:从传统语文学到历史比较语言学的发展过程中,语言研究的对象和内容有何不同。

传统语文学或小学,是为了整理、解释某些古代典籍,从训诂的角度研究语言。

历史比较语言学,是从印欧语系各种语言相似之处出发,通过比较来研究语言的学派。

2. 要求掌握:索绪尔关于在“言语活动”范畴中,确立的语言学的研究对象。

在《普通语言学教程》一书中,索绪尔就语言学的研究对象作

了专门的论述,即何为“语言”的问题。首先,他把人类与言语相关的活动,称之为“言语活动”的概念。在他看来,由于这个范畴涉及了“物理、生物和心理几个领域,它还属于个人领域和社会的领域”,所以语言学不能以“言语活动”为研究对象。其次,他为了确定语言自己的研究对象,考察了两个人之间进行的言语活动,并把它定性为一个通过“音响形象”传递“概念”的循环过程。在循环的第一环节,说话人甲有概念需要表达,并在脑子里为这个概念找到合适的音响形象;在循环的第二个环节,说话人甲的脑子指挥发音器官发出相应的语音,并通过声波传到听话人乙的耳朵里;在循环的第三个环节,听话人乙把听到的音响形象从耳朵传到脑子里;在循环的第四个环节,听话人乙在脑子里把这个音响形象和相应的概念联结起来。索绪尔认为“语言”存在于上述最后一个环节中,并根据第四个环节的性质认定语言从本质上说是一种符号。概念和音响形象分别就是符号的“所指”和“能指”,所以一种语言也就是一个符号系统,语言学归属符号学。

3. 要求了解:结构主义语言学的研究对象和内容。

结构主义语言学是从索绪尔确定的语言符号的性质出发,通过用图表、公式描写语音和语法的结构模式来研究语言的。结构主义语言学认为只有将语言的应用排除在语言研究的对象的语言研究才是纯洁的。

4. 要求了解:转换生成语言学的研究对象和内容。

以美国著名语言学家乔姆斯基为代表的语言学派。他们认为任何人都有天赋的“语言能力”,这种能力是一种“装置”,可以使人判断一个句子是否合乎语法,并生成和理解无限多的新话语。转换生成语言学就是以揭示人们天赋的语言能力,以及如何借助这种能力生成话语的规律为己任的。

(二)语言研究与言语研究

1. 要求一般掌握:语言和言语的相互区别。

索绪尔认为言语活动包含着两个部分即语言和言语。语言本质上是一种符号,由概念和音响形象分别作为“所指”和“能指”的符号系统;而言语则是人们所说的话的总和,包括“话语”和“言语行为”。两者的区别在于语言是交际的工具,而言语则是用语言工具在进行交际。

2. 要求掌握:语言研究和言语研究的关系

从语言和言语的关系来看:要充分地认识语言,就有必要研究言语,深刻的语言研究应该建立在充分的言语研究基础上。从社会功能的角度看,语言又是人类最重要的思维工具、交际工具和文化载体。揭示语言这方面的特性,发挥语言的这些功能,更有赖于言语的研究。正如索绪尔所说“语言和言语是相互依存的:语言既是言语的工具,又是言语的产物。但这一切并不妨碍它们的两种绝对不同的东西”。

第二节 言语交际概说

(一)言语交际的概念

1. 要求掌握:言语交际的概念。

至少两个人之间进行的、以人际交往为目的的言语行为。

(二)言语交际的产生和功能

1. 要求了解:言语交际产生的根本动因。

人类言语交际的产生是为了更好的传递信息,而传递信息的最初动机是为了加强人与人之间的合作,合作的需求是言语交际产生的根本动因。

2. 要求掌握:言语交际的功能。

言语交际的基本功能是传递信息。具体功能为以下四种：

(1) 认知功能，即言语交际有用来传授或获得某种知识或观点的作用。

(2) 行为功能，即言语行为有用来实施各种行为的作用。

(3) 人际功能，即言语交际有用来建立和保持人际关系的作用。

(4) 调剂功能，即言语交际有用来调剂身心的作用。

(三) 言语交际过程

1. 要求一般掌握：言语交际过程的实质。

说言语交际是个过程，其最基本意义是将交际双方甲和乙的脑子里存在着“概念”和“音响形象”之间相互的转化作了描述。说话人把“概念”转化为“音响形象”而发出声音，听话人则把自己听到的声音还原为“音响形象”再转化为“概念”。

2. 要求掌握：按照现代信息论观点建立的言语交际模式。

编码 → 代码 → 解码

编码就是说话人把“概念”转化为“音响形象”，也就是指将所需传递的信息按某一符号系统的规则转译成代码的过程。

代码就是指用于传递信息的符号或符号组合。在言语交际中，代码一律表现为语言符号的组合，即“话语”。

解码就是听话人把“音响形象”转化为“概念”，也就是指将所收到的代码按某一符号系统的规则转译成信息的过程。

编码 → 代码 → 解码

↓ ↓ ↓
m1 → m2 → m3

“m1”是说话人脑子里想要表达的意愿。

“m2”是话语中实际包含的意义。

“m3”是听话人脑子里最终得到的意义。

3. 要求了解:言语交际信息论模式在现实生活中变异的现象。

言语交际信息论模式可图式为 m_1 等于 m_2 等于 m_3 ,但在现实生活中,有时候 m_1 不等于 m_2 不等于 m_3 ,而 m_1 却能等于 m_3 。所谓“变异”现象的实质,就是 m_2 话语在言语交际过程中受到各种因素左右而生成的临时意义。

第三节 言语交际概说

(一)言语交际研究的简单回顾

1. 要求了解:中国古代的言语交际研究的大致情况。

关于言语交际的社会作用的道德原则以及语境问题都有涉及。

2. 要求了解:古代希腊言语交际研究的大致情况。

以《修辞学》一书为代表的,关于言语交际中“说什么”、“对谁说”以及“怎么说”等问题的研究。

3. 要求了解:现代的言语交际研究的总体情况。

(1)现代修辞学的言语交际研究,在语境和话语上的研究都取得了很大的成就,可以作为言语交际学的理论营养。

(2)社会语言学的言语交际的研究,最大的贡献是它对结构主义语言学观念上的冲击,启发了人们对言语交际现象的关注。另外,它在言语交际的各个要素,尤其是交际主体的研究上作出了贡献。

(3)语用学的言语交际研究,在话语意义的研究上贡献卓著。另外,作为意义研究的一部分,奥斯汀、格赖斯等学者还对人们的言语行为以及言语行为的规则进行了深入的研究。

(二) 言语交际学的研究和基本范畴。

1. 要求了解：言语交际学的研究对象。

言语交际学的研究对象是普遍的言语交际现象。具体说，一是言语交际学只研究“言语”交际现象，即使用语言进行的交际活动；二是言语交际学是研究“普遍”的言语交际现象，即超越具体交际目的的一般性的研究。

2. 要求掌握：言语交际学的基本范畴。

言语交际学的研究对象是普遍的言语交际规律，而言语交际本身又表现为一个过程。言语交际过程由三大要素构成，分别是交际主体、语境和话语，这是“普遍的言语交际现象”所共有的。对这三个要素加以概括就是言语交际学的三个基本范畴。

(1) 交际主体。参与言语交际活动的听说双方(个体和社会团体)都是交际主体。

(2) 语境。交际主体从事言语交际活动的客观环境。它还包括主体从事交际活动的时间、地点、对象、话题以及社会文化背景等，是外在于交际主题的客观因素。

(3) 话语。是交际主体从事交际实践活动的工具。

如果把它们之间的关系用一个模式来表达的话，则是：

交际主体 1 → 话语 → 交际主体 2

语 境

(三) 言语交际学的性质和任务

1. 要求了解：言语交际学的性质。

言语交际学，就其性质而言，当属于语言应用研究的一部分。语言应用大致可分为三大学科群。作为一种思维工具，研

研究成果主要体现为心理语言学、认知语言学等学科；作为一种交际工具，研究成果主要体现为社会语言学、应用语言学和修辞学等学科；作为一种文化的传承工具，音韵、训诂等语文学学科。言语交际学的出发点和立足点是把语言看作是一种交际工具，所以言语交际学属于语言的应用研究的一个分支。

2. 要求了解：言语交际学的任务。

言语交际学的任务是，通过对普遍的言语交际现象的研究，揭示言语交际过程的内容和规律，建立言语交际的规则体系，并以此为人们的言语交际实践提供理论指导。具体而言，言语交际学揭示构成交际过程的三大要素及其运作规律，建立言语交际学规则体系，同时也就提醒人们应当从哪些方面入手提高自己的交际能力，以及在从事言语交际活动时应当考虑哪些问题，并根据具体情况作出合适恰当的选择和判断。

二、绪论单元思考题参考答案

1. 索绪尔是如何界定语言的？这样界定的目的是什么？对后来的语言研究有何影响？

索绪尔对“语言”的界定，是从人类相互间说话的行为入手的，他把它称之为“言语活动”，并把这种活动看成是一个过程而进行了解析。索绪尔认为，一个言语活动的过程包括了几个环节，其中第一步是说话人为了表达概念而在脑子里为这个概念找到合适的音响形象；第二步是说话人的脑子指挥发音器官发出相应的语音，并通过声波传到听话人的耳朵里；第三步是听话人把听到的音响形象从耳朵传到脑子里；第四步是听话人在脑子里把这个音响形象和相应的概念联结起来。在这个过程中，“语言”存在于最后一个环节，即听话人脑子里的音响形象与概

念的联结。由于这里的听话人是代表着说某一种语言的所有人,因而语言是属于全社会的。根据这样一种定位,索绪尔认为语言从本质上说是一种“符号”,概念和音响形象分别就是符号的“能指”和“所指”,因而一种语言也就是一个符号系统。

索绪尔对“语言”的界定,是为了确定语言学的研究对象,即解决语言学到底应该研究些什么的问题。既然“语言”是属于全社会的,是一种符号系统,而人类的言语活动却由于具体说话人的不同而显得千差万别,具有混杂性、偶然性和不确定性,因此他认为语言学不能够把言语活动作为研究对象,而把语言作为一种符号来描述它的性质、特征、价值、关系及演变等,这种意义上的“语言”,才是语言学真正的研究对象。

索绪尔对“语言”的界定,伴随着他的《普通语言学教程》的出版,给欧美语言学界带来了深刻的影响。从索绪尔确定的语言的符号性质出发,很多语言学家纷纷转向语音和语法的静态描写,喜欢用图表、公式来描写语音和语法结构,认为这样的描写才是客观的、科学的,因而被统称为“结构主义语言学派”。至于语言的意义和应用问题,因为涉及人的主观意识,对它们的研究很难做到客观和科学,于是被排除在语言学研究的范围之外。

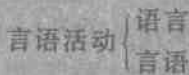
2. 简述乔姆斯基关于语言学的看法。

乔姆斯基是20世纪中期美国著名的语言学家。在索绪尔确定语言的符号性质之后,结构主义语言学派盛行,而乔姆斯基感觉到,语言学仅限于描写某些具体语言的结构形式是不够的,而应当致力于提高语言学的解释能力。他认为:语言学的中心任务,是确立人类语言共有的重要属性,也就是要建立一种能应用于一切语言的语言结构理论。为此他提出:“一个语言学家主要关心的不应该是语言使用者的言语行为,即对实际存在的话

语的任意的选择;相反,应该是他的语言能力,即内在的原则的装置。它使知晓某种语言的人能够接受和发出结构正确的话语而排除不正确的话语。”他认为:任何人都具备这种天赋的“语言能力”,这种能力是一种“装置”,可以使人判断一个句子是否合乎语法,并生成和理解无限多的新的话语。语言学家的任务就是揭示人的语言能力,以及如何借助这种能力生成话语。乔姆斯基的语言理论被称为“转换生成语言学”,这一理论在语言学界曾引起不小的震动,被称为“乔姆斯基革命”。

3. 索绪尔是如何区分语言和言语的? 言语的定义是什么?

索绪尔把人类与语言相关的活动统称为“言语活动”。他认为对言语活动的研究包含着两个部分:一部分是主要的,它以实质上是社会的、不依赖于个人的“语言”为研究对象;另一部分是次要的,它以言语活动中的个人部分,即“言语”,为研究对象。并指出:“语言就是言语活动减去言语。”这就是索绪尔十分著名且影响深远的“语言”和“言语”区分的理论。这一理论可以图示如下:



关于言语,索绪尔的定义是:“它是人们所说的话的总和,其中包括:(a)以说话人的意志为转移的个人的组合;(b)实现这些组合所必需的同样是与意志有关的发音行为。”也就是说,所谓言语,包括人们“所说出来的话”,和“说话这种行为”两部分。在语言学中,通常称前者为“话语”,称后者为“言语行为”。

4. 索绪尔是如何看待语言和言语的关系的?

索绪尔对语言和言语的关系的看法,在他的《普通语言学教

程》里阐述得很清楚：“这两个对象是紧密相联而且互为前提的。要言语为人所理解，并产生它的一切效果，必须有语言；但是要使语言能够成立，也必须有言语。从历史上看，言语的事实总是在前的。如果人们不是先在言语行为中碰到观念和词语形象的联结，他怎么会进行这种联结呢？另一方面，我们总是听见别人说话才学会自己的母语的，他要经过无数次的经验，才能储存在我们的脑子里。最后，促使语言演变的是言语，听别人说话所获得的印象改变着我们的语言习惯。由此可见，语言和言语是相互依存的，语言既是言语的工具，又是言语的产物。但是这一切并不妨碍它们是两种绝对不同的东西。”

5. 不以交际为目的的言语行为有何特点？

不以交际为目的的言语行为，指人们思考问题时使用无声的语言，或发出声来的自言自语，以及写日记但从不给别人看的书面语言等。在这种情况下，言语行为就纯粹是一种个人行为，而不是为了与别人进行交流和沟通。正因为不需考虑与别人的沟通，这些情形中的言语，往往十分独特。

首先，在这类言语交际中，人们往往使用自己最擅长的语种或方言。比如一个生长在方言区的人到了外地，或在各种正式场合与人交往时，会尽量使用普通话，但在思考问题或自言自语的时候还是会用自己的方言；一个学过某语种的人到了使用该语种的国家，会有意识地用该语种与周围的人交谈，但在思考问题或写日记时却依然使用自己的母语。

其次，在这类言语交际中，人们一般会采用自己最熟悉的说话方式。比如俗话所说的“秀才遇到兵，有理说不清”，就是因为双方各有自己说话的方式，并且或者由于某一方缺乏沟通的诚意，或者因为在说话方式上彼此迁就得不夠，从而造成交际的障

碍。但是,当这两个人自言自语时,再独特的说话方式也不会影响他们自己与自己的“沟通”。

再次,这类言语行为所形成的话语,可能是残缺不全、断断续续,甚至不合逻辑的。比如一个人自言自语或在日记中写下话语,其言语行为纯属个人行为时,虽然他的思维从根本上说仍然是连贯的,但反映在话语中却可能忽略掉自己所熟知的思维的对象、背景、原因、过程等,因而显得含混、跳跃、残缺不全。

6. 言语交际基本功能是什么? 具体功能有哪些?

言语交际的基本功能是传递信息。其具体功能概括起来有四种:认知功能、行为功能、人际功能和调剂功能。

(1) 认知功能指言语交际被用来传授某种知识或观点的功能。说话人通过言语交际,向听话人传授知识,以改变交际中某一方的认知状况和知识结构。新闻和教育可以作为发挥言语交际认知功能的典型代表。

(2) 行为功能指言语交际被用来实施某一种行为的功能。说话人通过言语交际去影响听话人的行为、态度,或改变听话人状态等,以此完成某一项工作。管理人员的指令和法院宣判等可作为发挥言语交际行为功能的典型代表。

(3) 人际功能指言语交际被用来建立和保持人际关系的功能。说话人通过言语交际来建立和确认与听话人之间的关系。寒暄和聊天可作为发挥言语交际人际功能的代表。

(4) 调剂功能指言语交际被用来调剂身心的功能。说话人通过讲故事、说笑话来自娱娱人,或通过向别人倾诉以缓解心理压力。文学及各种语言艺术可作为发挥言语交际调剂功能的代表。

7. 简述言语交际过程的信息论模式及其变异。

按照现代信息论的说法,言语交际中说话人把“概念”转化为“音响形象”叫“编码”,听话人把“音响形象”转化为“概念”叫“解码”。编码是指将所需传递的信息按某一符号系统的规则转译成代码的过程,解码是指将所接收到的代码按某一符号系统的规则转译成信息的过程。所谓代码,是指用以传递信息的符号或符号组合。在言语交际中,代码一律表现为语言符号的组合,也就是“话语”。

按照这一信息论的观点,如果不考虑言语交际的循环性,只限于一次具体的表达和接收过程,言语交际的模式可以简化为:编码→代码→解码。这个模式的进一步抽象化,把说话人脑子里想表达的意义表示为 m_1 ,话语中实际包含的意义表示为 m_2 ,听话人脑子里最终得到的意义表示为 m_3 ,则上述模式就成为: $m_1 \rightarrow m_2 \rightarrow m_3$ 。在理想的言语交际中,这一模式中的 m_1 、 m_2 、 m_3 应该完全相等,即 $m_1 = m_2 = m_3$ 。很多言语交际的确符合这样的情形。

然而在现实生活中,更多的言语交际却并非如上所述。有时说话人想要表达某种意义,但他说出来的话却没能准确反映这一意义,也就是说 $m_1 \neq m_2$ 。如小伙子表达和姑娘约会的想法,往往说成:“你今晚有事吗?”要是姑娘回答:“没事。”则与小伙子的问话意图不一致,即 $m_3 \neq m_1$ 。若姑娘回答:“别跟我套近乎,我才不跟你约会呢。”则与小伙子问话的字面意义不一致,即 $m_3 \neq m_2$,但与小伙子的问话意图吻合,即 $m_3 = m_1$ 。这种现象恰恰是生活中多数言语交际的真实情形,也正是言语交际区别于其他交际形式的独特性所在。

8. 简述言语交际学的三个基本范畴。

言语交际学的三个基本范畴为:交际主体、语境、话语。